

ADAM URBAN

ANGIELSKI BEZ TAJEMNIC

1000

PUŁAPEK JĘZYKOWYCH,
KTÓRYCH UNIKNIESZ

- 👁️ ĆWICZENIA Z ODPOWIEDZIAMI
- 👁️ NIEZBĘDNE PORADY
- 👁️ FASCYNUJĄCE CIEKAWOSTKI

POZIOM A2-B2

Spis treści

Wstęp.....	7
1. Czasowniki łączące (<i>linking verbs</i>).....	9
2. Przyimki miejsca.....	11
3. Przymiotniki zakończone na <i>-ly</i>	15
4. Przysłówki używane z <i>-ly</i> i bez <i>-ly</i>	17
5. above, over.....	18
6. across, through.....	19
7. afraid of, afraid for.....	21
8. afraid to do, afraid of doing.....	22
9. ain't, aren't.....	24
10. all, both.....	25
11. all, everybody, everything.....	28
12. all, whole.....	29
13. already, no longer, no more.....	34
14. already, yet.....	35
15. also, as well, too.....	36
16. and, or.....	38
17. another, (the) other.....	40
18. as well, as well as.....	42
19. as, like.....	44
20. ask about, ask for, ask of.....	46
21. at (long) last, lastly.....	48
22. at night, by night.....	49
23. at night, in the night.....	50
24. at the beginning, in the beginning.....	52
25. at the end, in the end.....	54
26. be done, have done.....	55
27. be finished, have finished.....	56
28. be in a place / to a place.....	57
29. below, under.....	59
30. beside, besides.....	61
31. bill, receipt.....	62
32. borrow, lend.....	63
33. both... and..., either... or.....	64
34. bring, take, fetch.....	66
35. by, until.....	67
36. by, with.....	68
37. cannot, can not.....	70
38. come, go.....	71
39. direct, directly.....	76
40. do, make.....	78
41. during, while.....	80
42. each other, one another.....	83
43. each, every.....	84
44. easy, easily.....	86
45. economic, economical.....	89
46. either, any.....	90
47. either, too.....	92
48. end, finish.....	94
49. eventually, finally.....	96
50. every day, everyday.....	98
51. everyone, every one, everybody, every body.....	99
52. except, apart from.....	101

Spis treści

53. except, besides.....	103
54. except, except for.....	104
55. feel good, feel well.....	105
56. few, a few.....	106
57. fit, match, suit.....	107
58. for sb, to sb.....	109
59. for, since.....	112
60. free, freely.....	115
61. from, since.....	116
62. fun, funny.....	118
63. gotta, got to.....	120
64. got, gotten.....	121
65. hard, hardly.....	122
66. have, have got.....	124
67. high, highly.....	126
68. high, tall.....	127
69. holiday, holidays.....	129
70. How do you do? How are you?.....	130
71. I'm good, I'm fine.....	131
72. in front of, in the front of.....	132
73. in the end, finally.....	133
74. its, it's.....	134
75. last, latest.....	135
76. late, lately.....	137
77. lately, recently.....	139
78. learn, study.....	140
79. learn, teach.....	141
80. little, a little.....	142
81. little, small.....	143
82. near, nearby.....	144
83. near, nearly.....	147
84. neither, nor, either, neither.. nor.....	148
85. no longer, no more.....	152
86. no, none (of), neither.....	153
87. no, not.....	155
88. problem doing sth, problem with sth.....	158
89. quite, rather.....	160
90. say, tell, talk, speak.....	163
91. short, shortly.....	165
92. so, such.....	167
93. still, yet.....	169
94. suit, suite.....	170
95. until, not.. until.....	171
96. which, that.....	173
97. who, that.....	174
98. who, whom.....	175
99. who, whose, of which.....	177
100. whose, who's.....	179
Odpowiedzi.....	180

Niniejsza książka to poradnik z zakresu angielskiego słownictwa. W jego stu rozdziałach zgromadziliśmy precyzyjne informacje na temat tych angielskich słów i wyrażzeń, które nam, Polakom, sprawiają największy kłopot. Pokazujemy w nim różnice, z których obcokrajowcy nie zawsze zdają sobie sprawę, często z tego powodu popełniając błędy. Zdarza się to na przykład podczas używania czasowników *come* i *go* czy *end* i *finish*, przymiotników i przysłówków takich jak *high* i *highly* czy *hard* i *hardly*, a także przyimków (np. *get in / get on*). Na kartach tej książki rozstrzygniemy również wątpliwości, których efektem mogą być zabawne stwierdzenia, np. tę, jak odróżnić *banie się kogoś* od *bania się o kogoś*, która może skutkować wypowiedziami typu: *Boję się swojego samochodu i dlatego nigdy nie parkuję pod drzewami*.

Nasz poradnik to kopalnia wiedzy o zawiałościach słownych języka angielskiego. Zawsze warto mieć go pod ręką w celu szybkiego odnalezienia potrzebnych informacji. Często brakuje ich w słownikach, które ograniczają się do podania znaczenia danego słowa i ewentualnie jego przykładowego użycia w zdaniu. Wiele konstrukcji w hasłach słownikowych tłumaczonych jest na język polski tak samo (np. *at night*, *by night* oraz *in the night*), bez jakiegokolwiek próby pokazania różnic między nimi. Podpowiadamy, czym kierować się w takich przypadkach, pokazując odcień znaczeniowy każdej z nich.

Nasze hasła najczęściej zestawiają kontrastującą ze sobą parę wyrazów (np. *near*, *nearby*). Znajdziesz tu jednak także rozdziały poświęcone trzem elementom (np. *no*, *none*, *neither*). Na początku książki przedstawiamy również kilka rozdziałów, które omawiają całe grupy słów (np. przyimki ruchu, przymiotniki zakończone na *-ly* czy czasowniki łączące, tzw. *linking verbs*). Książka ta nie wyczerpuje wszystkich angielskich słów godnych przybliżenia polskiemu czytelnikowi. Oddajemy ją jednak w jego ręce z nadzieją rozwiania najbardziej palących wątpliwości co do zasad stosowania wyrażzeń przydatnych w codziennej komunikacji.

How do you do?, How are you?

Zapewne często słyszysz (przynajmniej w filmach) powitanie *How do you do?* Większość Polaków uczących się angielskiego sądzi, że jest to inna, bardziej formalna wersja *How are you?* Tak jednak nie jest.

Prawdą jest, że jest to formalne powitanie, bardziej popularne w Wielkiej Brytanii niż poza nią, ale to, co najważniejsze, umyka prawie wszystkim: **wobec tej samej osoby można je zastosować tylko raz w życiu**. Powodem jest to, że nie jest to odpowiednik polskiego *Jak się masz?* (jak *How are you?*), lecz bardziej polskiego *Miło mi pana/panią/ciebie poznać*. A skoro tak, odpowiedź powinna być dokładnie taka sama, bo jeśli ktoś cieszy się z naszego dołączenia do grona jego znajomych, nam wypada zareagować analogicznie, przynajmniej słownie.

Wyobraźmy sobie spotkanie nieznanym, Filipa i Magdy, przedstawianych sobie przez ich wspólnego znajomego Adama:

Adam: *Filip, this is my friend Magda.*

Filip: **How do you do**, Magda?

Magda: **How do you do**, Filip?

Gdy Magda i Filip spotkają się ponownie (pewnie już bez Adama), nie będą mogli się przywitać w ten sam sposób, lecz np. tradycyjnym *How are you?* lub jeszcze krócej – *Hello/Hi!* Oto, jak to będzie wyglądało:

Filip: **How are you**, Magda?

Magda: *I'm fine, thank you. And you / And how are you?*

Filip: *I'm fine, thanks.*

Coraz częściej słyszy się zwrot *I'm good* w przypadkach, w których należałoby się spodziewać *I'm fine/well*, szczególnie w wykonaniu Amerykanów, Kanadyjczyków i Australijczyków. To wystarczająco duża liczba użytkowników angielskiego, by poświęcić temu kilka słów.

Tradycyjnie forma z *good* dotyczyła tylko kwestii moralnych i wciąż jest stosowana w tym znaczeniu, jeśli mówimy o osobie trzeciej, nie o sobie samych, np. *My son is a good man. She comes from a good family*. W niektórych rejonach z czasem zaczęła ona jednak nabierać dodatkowego znaczenia odpowiadającego zwrotowi z *fine* lub *well*, zwłaszcza w pierwszej osobie liczby pojedynczej, w której przestano kojarzyć tę formę tylko z moralnością (zapewne na podstawie założenia, że nie wypada chwalić samego siebie jako moralnie dobrego i że raczej nikt tego nie robi).

Przedstawiciele trzech narodowości wymienionych w pierwszym akapicie reagują dzisiaj zwrotem *I'm good* w kilku sytuacjach: na (1) pytanie typu *How are you?*, (2) na ofertę pomocy (np. w niesieniu bagażu) i (3) na propozycję podania im czegoś do picia lub jedzenia (w znaczeniu *Nie, dziękuję*). Odpowiadając na powitanie *How are you?*, wciąż możesz zatem pozostać przy brytyjskim *I'm fine* lub *I'm well*, ale nie dziw się, gdy osoby zza oceanu w tego typu sytuacjach użyją *I'm good* i nie posądzaj ich wtedy o chętnie się swoją moralnością, gdyż na pewno nie to będą miały na myśli.

Gdy jedziesz samochodem, siedząc na przednim siedzeniu (jako kierowca lub jako pasażer), jesteś *in front* czy *in the front of the car*? Jeśli znasz odpowiedź na to pytanie, prawdopodobnie nie musisz czytać tego rozdziału. Jeśli nie, zostań na chwilę z nami i porównaj te dwa wyrażenia:

- 🔍 **in front of** – na przodzie, przed kimś lub przed czymś (blisko przodu, ale na zewnątrz, poza obiektem), np.:

*We can't go faster because there's a truck **in front of** us, and we are on a double white line.*

Ciężarówka jest przed naszym samochodem, poza nim, nie jest jego częścią.

- 🔍 **in the front of** – na przodzie, z przodu, w przedniej części czegoś (ale wciąż w jego obrębie), np.:

*There was a couple sitting **in the front of** the car heading south.*

Para siedziała z przodu samochodu, ale wciąż w samochodzie, w jego przedniej części; o kimś siedzącym w tylnej części auta analogicznie powiemy, że siedzi **in the back of the car**.

Nigdy nie próbuj podróżować *in front of the car* ani *in front of* żadnego innego pojazdu!

ĆWICZENIE.

Wstaw **the** tam, gdzie uważasz to za właściwe.

1. There is a huge car park in _____ front of the office building.
2. Where do you want to sit today – in _____ front or in _____ back?
3. Don't tell me off in _____ front of my team. They must have respect for me.
4. The girl was wearing strange hair slides in _____ front of her hair.
5. Where can I pay? Where is the cash register? I can't see it at _____ front of the shop, which is usually the case. Surely it's not in _____ front of the shop.
6. All the windows in _____ front of the house have green shutters for better security.
7. My son definitely spends too much time in _____ front of his computer.

Dwa tytułowe wyrażenia mają tak podobne znaczenia, że na podstawie samego polskiego tłumaczenia trudno zauważyć między nimi zasadnicze różnice:

- 🔍 **in the end** – w końcu, ostatecznie;
- 🔍 **finally** – w końcu, ostatecznie, wreszcie, na koniec.

To pierwsze sugeruje wystąpienie wcześniej jakichś problemów, niepewności, długich dyskusji i zmagających psychicznych (np. ożenić się czy nie), ostatecznie (*in the end*) zakończonych taką czy inną decyzją.

To drugie (*finally*) albo (1) zapowiada podanie jakiegoś podsumowania, ostatniego elementu wypowiedzi lub końcowej myśli, będąc synonimem *lastly*, albo – zbliżając się nieco do *in the end*, ale zatrzymując się co najmniej w połowie drogi – (2) wskazuje jedynie na długi czas oczekiwania na coś, bez sugerowania związanych z tym problemów, niepewności czy dylematów, a co najwyżej z akcentem na zniecierpliwienie czekającego:

Porównaj:

*You've been eluding the police for a while, but **in the end** they will get you.*

*We'd been thinking long and hard about it, but **in the end** we decided not to take any action.*

***Finally**, I'd like to thank you all for your time.*

*After waiting for my turn for more than two hours, I **finally** left the place.*

ĆWICZENIE.

Wstaw **finally** lub **in the end**. W dwóch przypadkach trudno odrzucić którekolwiek z tych wyrażen, więc zaakceptuj obydwa.

1. Even a visit to the doctor, when it was _____ arranged, did not change anything.
2. And _____, the moment we've all been waiting for!
3. _____, they managed to solve their problem by putting their aging mother in a retirement home.
4. _____, they all agreed to one and the same policy, after hours of discussions.
5. _____, serve the dish sprinkled with grated cheese.
6. _____, everybody will give up and stop trying. No one is made of iron, you see.
7. And _____, a reminder of what we've been talking about today.

Chociaż różnica w znaczeniu między *its* oraz *it's* jest bardzo wyraźna, ich podobny zapis przesłania ją nie tylko obcokrajowcom, lecz nawet rodzimym użytkownikom angielskiego. Ta pierwsza forma to zaimek dzierżawczy 3. osoby l.p. (podobny do *my*, *your*, *his* itd.), natomiast ta druga, z apostrofem, to ściągnięcie *it is* lub *it has*:

*The company has just opened **its** new branch in our town. Great!*

*Considering the title of the book and **its** contents, it should be a bestseller.*

***It's** time to say goodbye, I think.*

***It's** never too late to fall in love.*

***It's** been a pleasure working with you, sir.*

***It's** just been too long. I can't wait any longer. Sorry.*

ĆWICZENIE.

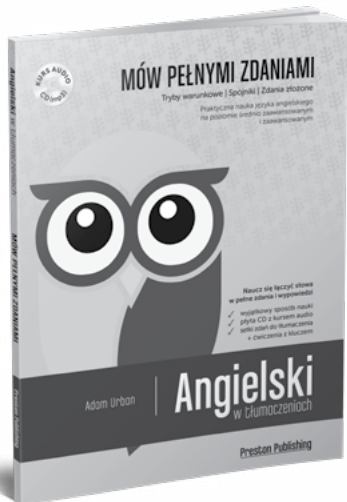
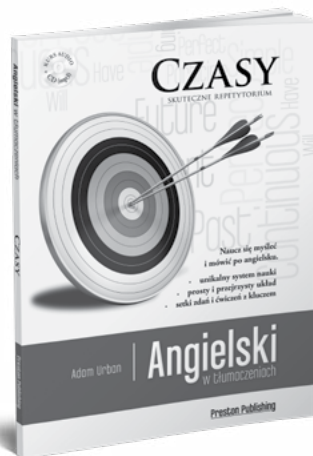
Wstaw **its** lub **it's**.

1. I think _____ your turn to do the washing-up.
2. _____ useful to be able to speak English fluently.
3. The dog raised _____ paw as if to say, 'Please help me.'
4. Every household has _____ own rules that are different from others.
5. _____ been a while since I last had such a good laugh.
6. _____ necessary to aim high, or you will never achieve anything.
7. The latest model is amazing. _____ best feature is that _____ battery does not need recharging. I reckon _____ time we bought it, Dad.

Czasy

Naucz się myśleć i mówić po angielsku!

Doskonałe rozwiązanie dla osób, które chcą nie tylko zrozumieć, lecz także wprawić się w swobodnym użyciu angielskich czasów, charakterystycznym dla rodowitych użytkowników tego języka. Jeśli znasz już trochę język angielski, to wykonanie zawartych w tym podręczniku zadań i przeanalizowanie towarzyszących im wyjaśnień sprawi, że będziesz stosował angielskie czasy w sposób precyzyjny i bezbłędny.



Mów pełnymi zdaniami

Naucz się łączyć słowa w pełne zdania i wypowiedzi

Jedyna książka w całości poświęcona strukturze zdania złożonego. Dzięki niej nauczysz się prawidłowo używać spójników i tworzyć bardziej skomplikowane wypowiedzi. Jeśli chcesz raz na zawsze nauczyć się wypowiadać złożonymi zdaniami, ta książka jest właśnie dla Ciebie!

Preston Publishing



Angielski w tłumaczeniach. Sytuacje

Dobierz odpowiednie słowa w każdej sytuacji życia codziennego.

Dzięki tej książce:

- nauczysz się przydatnych zwrotów i wyrazów,
- znacznie poszerzysz zasób słownictwa,
- zweryfikujesz i utrwalisz ćwiczony materiał,
- udoskonalisz umiejętność rozumienia ze słuchu i wymowy.



Angielski 365 na każdy dzień

Przemysłny roczny kurs języka angielskiego. Zacznij systematyczną naukę już dziś!

Dzięki tej książce:

- każdego dnia z łatwością opanujesz setki nowych wyrażeń i zwrotów,
- przyswoisz najbardziej istotne zagadnienia języka angielskiego,
- skutecznie utrwalisz zdobyte wiadomości.



Angielski w podróży

Twój paszport do świata anglojęzycznego.

Od pierwszego rozdziału „Przygotowania”, aż po ostatni „Powrót do domu” prześledzisz wszystkie etapy podróży, pracując z ponad 500 praktycznymi słówkami i poznając ponad 1000 podstawowych zwrotów przydatnych w niezliczonych sytuacjach. Ta książka przyjdzie Ci na ratunek podczas każdego wyjazdu: wakacyjnego czy biznesowego, dalekiego czy bliskiego... Idealne narzędzie, dzięki któremu nie straszne Ci będą obce kraje – potrzebne zwroty będą zawsze pod ręką.

Preston Publishing

POZIOM A2-B2

ANGIELSKI BEZ TAJEMNIC

Niektóre słowa wydają Ci się tak podobne, że nie widzisz między nimi różnicy? Mylisz *during* z *while*, *suit* ze *suite*, a *who* z *whom*? Wkrótce pozbędziesz się podobnych kłopotów!

Na to praktyczne kompendium składa się 100 rozdziałów. W każdym z nich znajdziesz omówienie jednego zagadnienia, które jest pułapką językową, zwłaszcza dla Polaków. Dzięki tym wyjaśnieniom unikniesz typowych błędów. Opisane są codziennym językiem, nieco gawędowym i często z przymrużeniem oka; pełno w nich ciekawostek i obrazowych przykładów, więc na pewno lektura Cię nie znuży. Ta książka rozwiewa wątpliwości, jakie nasuwa zastosowanie popularnych angielskich wyrazów i konstrukcji o zbliżonych funkcjach, znaczeniach lub brzmieniu.

- 👁 Niezbędna pomoc w skutecznej i płynnej komunikacji.
- 👁 Przydatne porady i zrozumiałe wskazówki.
- 👁 Setki pobudzających wyobraźnię przykładów z komentarzami.
- 👁 Wciągające, klarownie wyjaśnione ciekawostki.
- 👁 Praktyczne ćwiczenia z kluczem odpowiedzi.

To niezbędne narzędzie wszystkich adeptów języka angielskiego: uczniów i studentów, osób przygotowujących się do matury i egzaminów językowych, a także tych, którzy posługują się nim na co dzień – w pracy czy w kontaktach osobistych. Od tego momentu język angielski nie będzie miał przez Tobą tajemnic!

Wgłębiaj się w niuanse języka angielskiego i mów bezbłędnie!

www.prestonpublishing.pl

Polub nas



Preston Publishing